



# TOOLCRAFT

Ⓕ Mode d'emploi

## **Ponceuse orbitale aléatoire à batterie ES-800**

N° de commande 1881819

Page 2 - 14

**CE**

	Page
1. Introduction .....	3
2. Explication des symboles .....	3
3. Utilisation prévue .....	4
4. Contenu de l'emballage .....	4
5. Caractéristiques et fonctions .....	4
6. Importantes consignes de sécurité .....	5
7. Consignes de sécurité .....	6
a) Informations générales .....	6
b) Sécurité sur l'aire de travail .....	6
c) Bruit et vibration .....	7
d) Batterie et chargeur .....	7
e) Utilisation et entretien .....	7
f) Sécurité individuelle .....	8
8. Éléments de commande .....	9
9. Fonctionnement .....	10
a) Insérez/retirez le bloc-batterie .....	10
b) Fixez le sac à poussière .....	10
c) Vider le sac à poussière .....	10
d) Fixation et retrait des disques de ponçage .....	11
e) Marche/Arrêt/Contrôle de la vitesse .....	11
10. Dépannage .....	12
11. Entretien et nettoyage .....	12
12. Articles de rechange .....	12
13. Déclaration de conformité (DOC) .....	13
14. Élimination des déchets .....	13
15. Données techniques .....	14

# 1. Introduction

---

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir acheté ce produit.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Afin de préserver cette conformité et de garantir un fonctionnement en toute sécurité, vous devez respecter ce mode d'emploi !



Ce mode d'emploi est livré avec votre produit. Il contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation. Vous devez prendre cela en considération si vous devez fournir ce produit à un tiers. Par conséquent, conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email): [technique@conrad-france.fr](mailto:technique@conrad-france.fr)

Suisse: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)

## 2. Explication des symboles

---



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.



Portez des lunettes de sécurité munies de coques latérales.



Portez des protections auditives.



Portez des gants de protection



Portez des protections respiratoires appropriées

### 3. Utilisation prévue

---

Le produit est une ponceuse orbitale aléatoire à moteur sans balais, destinée au ponçage du bois, du fer, du plastique et des matériaux similaires à l'aide d'un papier abrasif approprié. Il ne convient pas au ponçage humide.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Toute utilisation à des fins autres que celles décrites ci-dessus pourrait endommager le produit. De plus, une mauvaise utilisation pourrait entraîner des risques tels que les courts-circuits, les incendies, les chocs électriques, etc. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### 4. Contenu de l'emballage

---

- Ponceuse
- Disque abrasif (grain 80)
- Sac à poussière
- Mode d'emploi

→ La batterie et le chargeur sont vendus séparément (voir section 12. Articles de rechange)

#### Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



→ Les informations sur les accessoires, pièces de rechange ou de remplacement en option seront également disponibles en ligne.

### 5. Caractéristiques et fonctions

---

- Moteur sans balais
- Trois réglages de vitesse
- Patin de frein
- Paume antidérapante
- Orbitale aléatoire
- Sans fil

## 6. Importantes consignes de sécurité

---



- L'opérateur doit être qualifié et capable d'utiliser la machine correctement.
- Cet outil ne convient pas au ponçage humide. N'utilisez jamais de l'eau pendant que vous le manipulez ! Et n'utilisez jamais une feuille de ponçage conçue pour le ponçage humide.
- N'utilisez jamais la même feuille abrasive pour le bois et le métal. Veuillez vous assurer que la feuille de ponçage convient à la pièce à travailler.
- Lors du ponçage du métal, des étincelles sont générées ; n'utilisez pas de sac à poussière et éloignez toute personne et tout matériau combustible de l'aire de travail.
- Ne touchez pas à la feuille de ponçage en mouvement.
- Ne continuez pas à utiliser des feuilles de ponçage usées, déchirées ou fortement encrassées.
- Portez toujours un masque antipoussière et des lunettes de protection lors de l'utilisation de la ponceuse !
- Ventilez correctement votre aire de travail lorsque vous effectuez des opérations de ponçage.
- Certains matériaux contiennent des produits chimiques pouvant être toxiques. Prenez des précautions pour éviter l'inhalation de poussières et le contact avec la peau. Suivez les données de sécurité du fournisseur de matériaux.
- Sécurisez la pièce à travailler (une pièce à travailler serrée avec des dispositifs de serrage ou dans un étau est tenue plus fermement que lorsque vous la tenez à la main).

## 7. Consignes de sécurité

---



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

### a) Informations générales

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériau d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
  - est visiblement endommagé,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.
- Respectez également les instructions de sécurité et d'utilisation de tout autre appareil branché à ce produit.
- En cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil, consultez un expert.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.
- Si vous avez des questions qui sont restées sans réponse après avoir lu toutes les instructions d'utilisation, contactez notre service de support technique ou un autre technicien spécialisé.

### b) Sécurité sur l'aire de travail

- Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée. Les lieux sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas un outil électrique dans des atmosphères explosives, telles qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les gaz.
- Gardez les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.



### c) Bruit et vibration

- **Portez des protections auditives !** Les valeurs sonores mesurées sont déterminées conformément à la norme EN 60745.
- Le niveau d'émission de vibrations indiqué dans cette fiche d'information a été mesuré selon un test normalisé défini dans la norme EN 60745 et peut être utilisé comme évaluation préliminaire de l'exposition.
- Le niveau d'émission de vibrations déclaré représente les principales applications de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour différents types de travaux, avec des accessoires différents ou mal entretenus, l'émission de vibrations pourrait varier. Ces éléments peuvent augmenter considérablement le niveau d'exposition durant l'intégralité de la phase de travail.
- Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations doit également prendre en compte les moments où l'outil est mis hors tension ou lorsqu'il tourne sans effectuer aucune tâche. Ces éléments peuvent réduire considérablement le niveau d'exposition durant l'intégralité de la phase de travail.
- Identifiez des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur contre les effets des vibrations, tels que : l'entretien de l'outil et des accessoires, garder les mains au chaud et organiser les schémas de travail.

### d) Batterie et chargeur

- Reportez-vous au mode d'emploi de la batterie et du chargeur de batterie pour plus d'informations.

### e) Utilisation et entretien

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail à effectuer. L'utilisation d'un outil approprié au travail à effectuer permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
- N'exercez pas trop de force lors du ponçage, laissez la ponceuse faire le travail. Trop de force pourrait user prématurément la ponceuse et le patin.
- N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet plus de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Déconnectez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer tout accessoire ou avant de ranger les outils électriques. Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne non familiarisée avec l'outil électrique ou ce mode d'emploi l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.
- Entretenez les outils électriques. Vérifiez qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être utilisé. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.



## f) Sécurité individuelle

- Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil électrique comporte des risques de dommages corporels graves.
- Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours une protection oculaire. L'utilisation d'autres équipements de sécurité tels qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive chaque fois que cela est nécessaire permettra de réduire les risques de blessures.
- Évitez les démarrages accidentels. Ne portez pas la ponceuse avec votre doigt sur le bouton de mise en marche.
- Ne vous penchez pas sur une longue distance lors du ponçage. Gardez fermement les pieds sur le sol en permanence. Cela vous permettra de garder le contrôle de l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de se coincer dans les pièces mobiles.
- S'il existe des dispositifs permettant de connecter des installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont fixés et utilisés correctement. L'utilisation de tels dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.



## 8. Éléments de commande

---



- 1 Surface du patin
- 2 Plaque oscillante
- 3 Bouton d'arrêt
- 4 Mise en marche/contrôle de la vitesse
- 5 Paume antidérapante
- 6 Valve d'entrée du sac à poussière
- 7 Logement du bloc-batterie
- 8 Orifice d'échappement de la poussière
- 9 Sac à poussière
- 10 Disque abrasif

## 9. Fonctionnement

### a) Insérez/retirez le bloc-batterie

- Pour insérer un bloc-batterie (vendu séparément), alignez la languette de la batterie sur la fente dans le boîtier de la ponceuse (7).
- Tenez fermement l'outil et le bloc-batterie sans toucher à l'interrupteur d'alimentation.
- Faites glisser la batterie à fond jusqu'à ce qu'elle s'enclenche d'un « clic ». Assurez-vous qu'elle est bien fixée avant de la lâcher.
- Appuyez sur le bouton de libération de la batterie pour libérer le bloc-batterie.

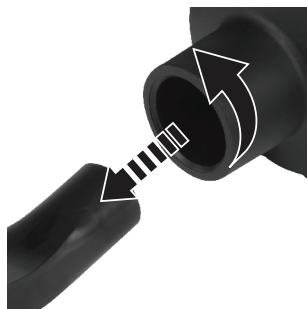


### b) Fixez le sac à poussière



Risque d'incendie ! N'utilisez pas de sac à poussière (9) lors du ponçage du métal, cela risquera de générer des étincelles. Portez l'équipement de sécurité approprié et éloignez toute personne et tout matériau combustible de l'aire de travail.

- Retirez la batterie pour éviter tout démarrage accidentel.
- Fixez le sac à poussière (9) à l'orifice d'évacuation de la poussière (8).
- Appuyez sur le sac doucement et tournez-le pour l'insérer jusqu'au fond.
- Assurez-vous que le sac à poussière (9) est correctement fixé avant d'utiliser la ponceuse.



### c) Vider le sac à poussière

→ Le sac à poussière (9) doit être vidé régulièrement pour une extraction optimale de la poussière.

- Mettez la ponceuse hors tension en appuyant sur le bouton (3), puis retirez le bloc-batterie.
- Tenez le sac à poussière où il se place au-dessus de l'orifice d'évacuation (8) et faites-le délicatement pivoter tout en le retirant.
- Videz le sac à poussière en le tapotant légèrement.

## d) Fixation et retrait des disques de ponçage



Les trous du disque de ponçage (10) servent à l'aspiration de la poussière et doivent être alignés sur les trous de la surface du patin (1).

Enlevez toute saleté ou tout débris de la surface du patin (1) avant de fixer le disque de ponçage (10).

- Alignez le bord et les trous du disque de ponçage (10) sur la surface du patin (1).
- Appuyez le disque contre la surface du patin (1) en vérifiant que toute la surface est bien fixée.
- Retirez le disque de ponçage (10) en le décollant délicatement d'un bord à l'autre.



## e) Marche/Arrêt/Contrôle de la vitesse

- Pour démarrer l'outil, appuyez sur le bouton mise en marche/contrôle de la vitesse (4). L'outil démarrera toujours à grande vitesse « 3 ».
- En appuyant plusieurs fois sur le bouton de contrôle de vitesse (4), vous passerez d'une vitesse à l'autre :

Icône	Description	Tr/min
3	Haut	11 000
2	Moyen	8 500
1	Bas	6 000



→ Le patin de frein engage (et arrête rapidement) le patin de ponçage lorsque l'unité est soulevée de l'aire de travail.

- Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez sur le bouton arrêt « 0 » (3).

## 10. Dépannage

---

Problème	Cause	Suggestion
Les disques de ponçage (10) n'adhèrent pas à la surface du patin (1).	Les débris réduisent l'efficacité de la fixation par crochet et boucle.	Gardez les disques propres. Voir Section « 11. Entretien et nettoyage ». Videz le sac à poussière (9) et vérifiez qu'il n'est pas obstrué.
Aspiration insuffisante pour extraire les débris.	Le sac à poussière (9) est plein ou encrassé.	Videz le sac à poussière (9) et vérifiez qu'il n'est pas obstrué.
Le disque continue de tourner librement après avoir été soulevé de l'aire de travail.	L'unité de freinage est peut-être défectueuse.	Mettez l'appareil hors tension (3), retirez la batterie et contactez notre service d'assistance technique ou tout autre personnel technique.

## 11. Entretien et nettoyage

---



N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, d'alcool isopropylique ou toute autre solution chimique, car ils peuvent endommager le boîtier et engendrer des dysfonctionnements.

- Il est recommandé de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.
- Retirez la batterie avant chaque nettoyage.
- Gardez tous les dispositifs de sécurité, les ouvertures d'aération et le boîtier du moteur exempts de saleté et de poussière autant que possible.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et sans fibres ou soufflez de l'air comprimé à basse pression sur la surface.

## 12. Articles de rechange

---

N° de commande	Description
1881809	Batterie Li-ion rechargeable (AP-1000 20 V/2 Ah)
1881810	Batterie rechargeable Li-ion (AP-1100 20 V/4 Ah)
1881811	Chargeur ALG-1000 20 V 2,3 A pour (AP-1000 20 V/2 Ah)
1881812	Chargeur ALG-1100 20 V 5,0 A pour (AP-1100 20 V/4 Ah)

→ Visitez le site Web de Conrad et recherchez le code 1881819 des informations sur les accessoires, pièces de rechange ou de remplacement en option.

## 13. Déclaration de conformité (DOC)

---

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau déclare par la présente que ce produit est conforme aux directives suivantes :

2006/42/EC

2014/30/EU

Il a été fabriqué conformément aux normes suivantes :

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN 55014:2017

EN 55014-2:2015

→ Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au lien suivant :

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Sélectionnez une langue en cliquant sur le drapeau correspondant puis saisissez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche pour pouvoir télécharger la déclaration de conformité UE sous format PDF.

## 14. Élimination des déchets

---



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur. Retirez les piles (rechargeables) insérées et mettez-les au rebut séparément du produit.

Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## 15. Données techniques

---

Tension de fonctionnement.....	Batterie Li-ion 18 V (vendue séparément)
Type.....	Orbitale aléatoire
Moteur .....	sans balais
Vitesses (sans charge).....	6 000 tr/min, 8 500 tr/min, 11 000 tr/min
Vibrations.....	15,8 m/s <sup>2</sup> , K = 1,50 m/s <sup>2</sup>
Niveau de pression acoustique pondéré .....	LpA : 80,5 dB(A) ; kPa = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique pondéré.....	LwA : 91,5 dB(A) ; Kwa= 3 dB(A)
Base .....	ø125 mm
Orbite.....	ø2,5 mm
Patin de frein .....	oui
Conditions de fonctionnement/stockage.....	0 à 40°C, 0 – 85 % HR (sans condensation)
Dimensions (L x H x P).....	125 x 150 x 200 mm (sans le sac à poussière)
Poids.....	900 g

Ⓕ Ce document est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau - Allemagne ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tous droits réservés y compris la traduction. La reproduction par n'importe quel moyen, p. ex. photocopie, microfilm ou saisie dans des systèmes de traitement électronique des données, nécessite l'autorisation préalable par écrit de l'éditeur. La réimpression, même en partie, est interdite. Cette publication représente l'état technique au moment de l'impression.

Copyright 2019 by Conrad Electronic SE.